

**Start.es 1**

# **Apuntes para el profesor**

Cristina Irún Chavarría

Nuria González Gutiérrez

uitgeverij | C  
coutinho

bussum 2016

Estos apuntes para el profesor forman parte del curso *Start.es 1 – Spanish for Beginners*, de Cristina Irún Chavarría y Nuria González Gutiérrez.

© 2016 Uitgeverij Coutinho bv

All rights reserved.

No parts of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, storing in an informational retrieval system or otherwise, without prior permission from the publisher, unless in accordance with the exemptions established in the Copyright Law of 1912.

For reprographic reproduction as permitted on the basis of Article 16h of the Copyright Law of 1912, the legally required fee should be paid to Stichting Reprorecht (P. O. Box 3051, 2130 KB Hoofddorp, the Netherlands, [www.reprorecht.nl](http://www.reprorecht.nl)). Enquiries on the reproduction of parts of this publication in anthologies, readers and other compilations (Article 16, Copyright Law 1912) should be made to the publication and reprographic rights organization: Stichting PRO, P.O. Box 3060, 2130 KB Hoofddorp, the Netherlands, [www.stichting-pro.nl](http://www.stichting-pro.nl)).

Uitgeverij Coutinho

P. O. Box 333

1400 AH Bussum

The Netherlands

[info@coutinho.nl](mailto:info@coutinho.nl)

[www.coutinho.nl](http://www.coutinho.nl)

Note from the publisher

Every effort has been made to trace copyright holders. Persons or organizations wishing to assert specific rights are kindly requested to contact the publisher.

The people in the photographs do not appear in the text and bear no relationship to what is described.

ISBN 978 90 469 0473 2

NUR 634

## Prefacio

Este es el libro del profesor de *Start.es 1*. Aquí el profesor de español podrá encontrar la explicación general del marco pedagógico en el que se basa el material, del tipo de estudiante al que se dirige y, sobre todo de las formas de trabajo propuestas.

Como muchos ejercicios en Internet y en el libro ya tienen instrucciones claras, aquí señalaremos por unidad el objetivo de algunas actividades, la forma en que el profesor puede aproximarse a ellas y, en algunos casos, añadimos propuestas para facilitar el trabajo en clase.

La parte digital del método juega un papel muy importante. Todos los contenidos se presentan y se ejercitan online. El libro es, en realidad, un libro de trabajo para poner en práctica y ampliar el contenido digital.

Hemos intentado en todo momento presentar un material atractivo y efectivo para que aprender una lengua nueva sea una experiencia amena y motivadora.

Esperamos que *Start.es* facilite y mejore las clases de español. Para ello vuestros comentarios y experiencias son muy importantes. No dudéis en contactarnos y hacérselos llegar.

Nuria González Gutiérrez  
Cristina Irún Chavarría  
Julio 2016

## Contenido

- 1 Marco pedagógico 5**
  - 1.1 Bases didácticas 5
  - 1.2 Tipo de estudiante 5
  - 1.3 Diseño del material 5
  - 1.4 Lengua de instrucción 7
  - 1.5 Vocabulario 8
  - 1.6 Tiempo 8
  - 1.7 Primera clase 8
  
- 2 Indicaciones generales 9**
  - 2.1 Introducción 9
  - 2.2 Ejercicios auditivos 9
  - 2.3 Ejercicios de pronunciación 9
  - 2.4 Ejercicios de Internet 9
  - 2.5 Textos culturales 10
  
- 3 Indicaciones por unidad 11**
  - Unidad 0 11
  - Unidad 1 12
  - Unidad 2 14
  - Unidad 3 14
  - Unidad 4 16
  - Unidad 5 17
  - Unidad 6 18
  - Unidad 7 19
  - Unidad 8 22
  - Unidad 9 22
  - Unidad 10 23
  - Repaso 24
  
- 4 Material fotocopiable 26**
  
- 5 Transcripciones 32**
  - 5.1 Diálogos 32
  - 5.2 Juegos de rol 39

# 1 Marco pedagógico

## 1.1 Bases didácticas

*Start.es* está basado en la metodología de *Start.nl*, es decir, una visión constructivista del aprendizaje.

En la práctica eso significa que los estudiantes realizan actividades significativas en colaboración con otros estudiantes, en las que nuevos conocimientos se relacionan con los conocimientos ya adquiridos.

El papel del profesor es el de mediador y facilitador del aprendizaje. Por eso se ofrecen ejemplos y modelos para que sea el propio estudiante el que descubra las estructuras del sistema de la lengua.

Para potenciar la autonomía del estudiante se ha diseñado en la parte digital una primera parte (**preparation**), donde el estudiante va a enfrentarse a nuevas estructuras, vocabulario y funciones de la lengua. En esta primera parte el estudiante puede realizar las actividades de acuerdo a sus conocimientos previos o a sus posibilidades y seleccionar los ejercicios. Las autoras, sin embargo, aconsejan que todos los estudiantes realicen el máximo número de ejercicios y, sobre todo la parte del diálogo.

El profesor puede, en caso de verlo necesario, utilizar las actividades digitales en clase y ayudar a los estudiantes que necesiten más apoyo en la realización de alguna actividad.

## 1.2 Tipo de estudiante

*Start.es* es un método dirigido a estudiantes universitarios o con buen nivel de formación que quieren obtener en un corto periodo de tiempo y de forma amena e interactiva un nivel A1 en español. Hemos elegido temas y situaciones en las que un estudiante puede encontrarse al pasar una temporada en un país de habla hispana. Aunque en su mayoría el español elegido es el español en España, hemos intentado dar información y acercarnos a otras zonas geográficas del español.

## 1.3 Diseño del material

El punto de partida de *Start.es* es la autonomía del estudiante. El estudiante debe prepararse en casa antes de la clase. La clase deja de ser el lugar donde se presentan los nuevos contenidos, estructuras o vocabulario y pasa a ser el lugar en donde estos se ponen en práctica.

El estudiante debe seguir todos los pasos que se proponen en la parte de **preparation** ya que de esta forma podrá comprobar que conoce los contenidos de la unidad.

Una vez se ha terminado la unidad del libro de trabajo el estudiante debe realizar ejercicios de la parte **consolidation** en la plataforma digital para fijar los contenidos gramaticales y de vocabulario. Por último el estudiante puede ver sus progresos a través del test que tiene al final de cada unidad.

### ***Diseño del libro del alumno***

El libro de *Start.es* consiste en diez unidades temáticas. Además contiene una unidad 0 para realizar el primer día de clase y al final hay unas actividades de repaso para finalizar y evaluar el curso.

Cada unidad empieza con una foto relacionada con el tema de la unidad. El profesor puede utilizar esta foto para activar los conocimientos previos de los estudiantes.

En la primera página aparecen también concretizados los objetivos de la unidad.

Cada unidad contiene sobre todo actividades comunicativas e interactivas en las que se ponen en práctica los contenidos que se han presentado en la parte digital. Además en cada unidad aparecen cuadros donde se amplían algunas estructuras importantes.

Al final de cada unidad hay un texto de contenido cultural sobre el tema tratado. Y en algunos casos se propone una actividad de comprensión global del texto. Este texto tiene como objetivo acercar a los estudiantes a la cultura de los países hispanos y potenciar la comprensión lectora. Si el profesor lo desea el texto también puede dar pie a reflexiones culturales o de vocabulario.

Las palabras en la lista de palabras al final de cada unidad están ordenadas alfabéticamente para que el estudiante pueda encontrarlas más fácilmente.

Las transcripciones de las audiciones se encuentran al final del libro en el apéndice 1. Las versiones para el estudiante B en los ejercicios de vacío de información se encuentran en el apéndice 2. De esta forma se facilita que cada estudiante pueda mirar solo su información.

Al final del libro en el apéndice 3 el estudiante puede encontrar un resumen gramatical de los puntos más importantes tratados en el curso. Este apéndice facilita la búsqueda a los estudiantes en caso de tener alguna duda durante la clase.

### ***Diseño de la website***

La página web de *Start.es* es una parte esencial del método. La página web está dirigida al trabajo individual de los alumnos, pero también puede utilizarse en clase.

El material digital ofrece al estudiante ejercicios de gramática, vocabulario, rutinas lingüísticas y pronunciación.

La página web se divide en tres partes: **preparation**, **consolidation** y **test**. Antes de clase el estudiante individualmente habrá de hacer los ejercicios de la primera parte (**preparation**). En esta parte tomará el primer contacto con las estructuras y vocabulario que le serán necesarios para preparar las actividades interactivas del libro. La parte de **preparation** empieza siempre con un diálogo que sirve para contextualizar el tema y los contenidos que se estudiarán en la unidad. Estos diálogos se pueden encontrar al final de estos apuntes para el profesor, en el apartado 5.1.

Después del diálogo el estudiante puede pasar a hacer los ejercicios de gramática y vocabulario. Efectivamente todos estos ejercicios pueden utilizarse en clase para poner de relieve algunos de los aspectos o para que el profesor pueda ayudar mejor a los estudiantes.

En la parte de **consolidation** se trata de fijar las estructuras practicadas en la primera parte y en la clase. En esta parte se presentan distintos juegos de rol que el profesor podrá también preparar durante la clase o retomar en la clase posterior.

Estos juegos de rol se pueden encontrar también en estos apuntes para el profesor, en el apartado 5.2.

Los ejercicios de la página web, tanto de la parte de **preparation** como de **consolidation**, se corrigen automáticamente y en algunos casos el estudiante puede recibir alguna ayuda y/o comentarios.

La tercera parte es el test de la unidad. Los estudiantes pueden hacer el test digital o el profesor puede imprimirlo y llevarlo a clase como evaluación de la unidad. Es decir, este test puede ofrecerse de distintas formas y tener distintos objetivos:

- como instrumento de autoevaluación

El estudiante hace el test y el mismo reflexiona sobre hasta qué punto conoce los contenidos de la unidad.

- como test de consolidación

En este caso el estudiante hace el test consultando sus materiales y el libro. Una vez hecho el test lo envía al profesor.

- como test de preparación

El estudiante prepara el test en casa para preparar el verdadero test que en la siguiente clase hará en clase.

A parte de estos tests por unidad el profesor puede ofrecer un examen final o dos exámenes en los que se evaluará la unidad 0-5 y la unidad 6-10.

En cada capítulo hay una actividad para que los estudiantes busquen información en Internet. Estas actividades pretenden familiarizar a los estudiantes con material auténtico y a que aprendan a buscar información relevante en textos más complejos. Los estudiantes deberán llevar esta información a clase para realizar junto con sus compañeros una actividad determinada.

Excepto las partes de **preparation**, **consolidation** y **test** de cada capítulo encontramos en la página 'study material' tres teclas. La primera da paso a las respuestas a las actividades del libro y la segunda a las audiciones. La tercera da acceso a las listas de palabras. Aquí se encuentran una lista de palabras ordenadas alfabéticamente con su pronunciación, una lista español-inglés e inglés-español en pdf y un enlace a la página web [quizlet.com](https://quizlet.com). En esta página se ha introducido el vocabulario de *Start.es* y los estudiantes pueden hacer distintos ejercicios con las palabras. No es necesario crear ninguna cuenta (aunque si prefieren tener sus propias flash cards pueden abrir su propia cuenta). Comenta a los estudiantes que tienen esta posibilidad así como el hecho de que pueden enviarse las flash cards de su ordenador a su teléfono inteligente. Si los estudiantes lo hacen, pueden repasar las palabras y el programa se ocupa de que aparezcan solo las palabras que todavía no se han aprendido.

## 1.4 Lengua de instrucción

En *Start.es 1*, la lengua de instrucción es el inglés en Internet y el español en el libro.

Hemos seguido este principio de *Start.nl* para asegurar que los estudiantes comprendan la instrucción de los ejercicios de la página web ya que estos los hacen individualmente y, en general, los harán en casa. Las instrucciones en el libro intentan ser lo más simples posible para facilitar su comprensión pero, en el caso de no ser así, el profesor puede aclarar las dudas.

## 1.5 Vocabulario

En cada unidad de *Start.es* aparecen entre 70 y 100 nuevas palabras.

Estas palabras forman parte de las 2000 palabras más frecuentes en español y son necesarias para poder funcionar en las situaciones más cotidianas y básicas.

Las nuevas palabras se practican durante las actividades interactivas en clase y en los ejercicios en la página web.

El estudiante debe elegir las palabras que deberá conocer activamente y cuáles sólo serán necesarias poder reconocer. Por eso en la lista de palabras aparece todo el vocabulario de la unidad sin hacer distinción entre vocabulario básico y vocabulario del texto cultural. El profesor puede facilitar este paso haciendo reflexionar a los estudiantes sobre el vocabulario de la unidad: preguntando por la utilidad de las palabras, por la formación de las palabras, por las estrategias de aprendizaje del vocabulario u otros aspectos importantes.

El estudiante puede ampliar su vocabulario a través de las actividades de búsqueda en Internet.

## 1.6 Tiempo

El tiempo necesario para realizar cada unidad es algo que depende de varios factores como por ejemplo la lengua materna, las lenguas que se hablan, el talento personal o la práctica.

Para hacer cada unidad se calcula que para un estudiante medio son necesarias unas ocho o nueve horas.

Unas dos terceras partes del curso consisten en aprendizaje autónomo a través de la página web. Eso significa que son necesarias unas ochenta horas para alcanzar el nivel A1 de español.

## 1.7 Primera clase

La primera clase sirve como presentación del método y de la forma de trabajo y la presentación del grupo. Además se ofrecen las herramientas necesarias para poder comprender las instrucciones de clase y poder utilizar desde un principio el español. El objetivo además es que los estudiantes a partir de la segunda clase comprendan la forma de trabajo y puedan empezar a preparar el contenido de la unidad 1.

Después de la unidad 0 los estudiantes pueden realizar los ejercicios de **consolidation** y realizar el primer **test**. Y preparar la unidad 1.

## 2 Indicaciones generales

### 2.1 Introducción

La fotografía puede utilizarse para entrar en materia y sirve para centrar los contenidos de la unidad.

### 2.2 Ejercicios auditivos

Los fragmentos auditivos de las actividades se encuentran en la página web.

El profesor deberá contextualizar el texto antes de escuchar la audición y si es posible hacer alguna actividad de preaudición. Escuchar los textos al menos dos veces en su totalidad. Después puede escucharse por fragmentos si el profesor lo encuentra necesario para facilitar la comprensión a los alumnos o para que ellos reconozcan algunas partes.

Deja que los estudiantes contesten las preguntas y que después comparen entre sí las respuestas.

El profesor puede utilizar la transcripción si lo cree necesario en caso de que quiera que el alumno reconozca algunas partes de la audición o de la pronunciación.

Animar a los estudiantes a utilizar estrategias de comprensión para facilitar la comprensión de textos más complejos.

### 2.3 Ejercicios de pronunciación

Se deben hacer los ejercicios de pronunciación con los estudiantes. En un principio son necesarios los ejercicios para reconocer y aislar los sonidos que van a estudiarse. Después los estudiantes necesitan pronunciar los sonidos aislados o en palabras. Más tarde los sonidos aparecen en frases y sin aislar.

Algunos estudiantes de lenguas muy distantes al español pueden necesitar un apoyo más específico por parte del profesor para algunos sonidos determinados.

Reutilizar ejercicios de pronunciación y poner hincapié desde el principio en los sonidos que presenten más dificultad.

### 2.4 Ejercicios de Internet

Estos ejercicios se presentan en la página web y tienen como objetivo buscar información en un contexto auténtico. Para ayudar al estudiante hemos seleccionado de antemano la(s) página(s) que el estudiante deberá consultar. Además el estudiante deberá rellenar un esquema con la información y esta información será necesaria para interactuar con un compañero en clase. Es importante avisar a los estudiantes que es necesario llevar la información encontrada a clase ya que sin esta información no puede hacerse la actividad.

En clase el profesor puede comentar las páginas web y proyectarlas en la pizarra digital para marcar los lugares en donde se puede encontrar la información.

## 2.5 Textos culturales

Al final de cada unidad se ofrece un texto real adaptado sobre un tema referente a los contenidos de la unidad. Los textos son en general informativos. En cada texto se proponen algunas actividades para reflexionar o comprobar la comprensión global del texto.

## 3 Indicaciones por unidad

### Unidad 0

#### Objetivos

- Participar activamente en español durante las clases.
- Deletrear palabras en español.
- Reconocer la estructura de oraciones simples en español.
- Usar vocabulario básico relacionado con las clases de español.

#### Ejercicio 1

A través de este ejercicio la mayoría de los estudiantes se darán cuenta de que conocen más palabras en español de lo que a priori pensaban, teniendo un efecto motivador. También se puede usar el ejercicio para distinguir palabras en otros idiomas, cercanos al español, que algunos estudiantes confunden con el español frecuentemente.

#### Ejercicio 4

Los verbos que aparecen en este ejercicio serán fundamentales en las instrucciones del libro. Puede servir como preparación de los estudiantes para su lectura de forma autónoma.

#### Ejercicio 6

Se puede utilizar este ejercicio para comprobar si los estudiantes conocen y comprenden los diferentes artículos en español (masculinos, femeninos, singulares, plurales, determinados e indeterminados).

#### Ejercicio 7

‘El ahorcado’ (también llamado ‘El colgado’) es un juego de adivinanzas de lápiz y papel para dos o más jugadores. Un jugador piensa en una palabra, frase u oración y el otro trata de adivinarla según lo que sugiere por letras o números.

#### Ejercicio 11

Es posible que algunos estudiantes consideren a priori el texto demasiado difícil y necesiten apoyo. El objetivo del ejercicio es mostrar a los estudiantes que incluso para principiantes es posible reconocer mucho vocabulario en español, ya sea por ser popular fuera de los países de habla hispana a través de canciones, marcas comerciales etc. o por su similitud con vocabulario de otros idiomas que el estudiante conoce.

## Unidad 1

### Objetivos

- Saludar y despedirse.
- Intercambiar información personal: nombre, edad, nacionalidad, lugar de residencia, lenguas que se hablan.
- Presentarse y presentar a otros.
- Preguntar y dar el número de teléfono y el correo electrónico.
- Contar de 0 a 29.

### Ejercicio 1

La primera parte del ejercicio sirve para preparar la interacción que se producirá después. Es importante antes de que los alumnos se levanten y pregunten a dos compañeros repasar cuáles son las preguntas necesarias para obtener esta información.

Es importante animar a los estudiantes a entrevistar a estudiantes que conozcan poco.

### Ejercicio 2

Es importante que los estudiantes lean de antemano las frases. Cuidado con la frase tres que a veces puede resultar confuso ya que se trata de una frase negativa.

### Ejercicio 3

Presentar o repasar primero los números y el verbo 'tener' antes de realizar la actividad. Centrar la información de los estudiantes en el modelo de preguntas para facilitarles la actividad.

### Ejercicio 5

Se trata de un ejercicio de vacío de información. Los estudiantes se preguntan para obtener la información que les falta. Poner especial atención en que utilicen correctamente la tercera persona del singular.

Esta actividad pone en práctica toda la información personal que presenta la unidad.

### Ejercicio 6

Esta audición trata de que los estudiantes sepan destilar la información que no es correcta.

### Ejercicio 7

El objetivo de la actividad es que ejerciten los números; tanto la comprensión como la formulación de estos.

### **Ejercicio 8**

Este ejercicio trata de resumir todo el contenido de la unidad. Desde el ejercicio 1 hasta el ejercicio 8 el estudiante ha incorporado nuevas estructuras. Animar de nuevo a que el estudiante busque y se presente a compañeros con los que ha interactuado poco.

Los primeros días de clase es importante que el grupo se cohesione y estas actividades pueden ayudar a que los estudiantes se conozcan mejor.

Una actividad posterior a esta actividad puede ser que los estudiantes presenten a otro estudiante al resto de la clase. O que escriban un pequeño texto sobre uno de los compañeros que han entrevistado. El profesor recoge los papeles y cuando lee la descripción el estudiante descrito se levanta y saluda al resto de los compañeros.

### **Ejercicio 10**

La actividad trata de que cada estudiante piense en cuál debe ser la pregunta necesaria para completar el texto. El profesor reparte a cada estudiante dos informaciones. Cuando escuche la pregunta que puede responder con su información, debe dar la respuesta. De esta forma deben completar el texto.

### **Ejercicio 11**

Esta actividad es una actividad para que todo el grupo se salude.

El profesor puede utilizar una música y cuando para la música los estudiantes deberán saludarse y presentarse. Repetir la dinámica hasta que el profesor considere que todos los estudiantes se conocen y se han saludado.

### **Ejercicio 12**

Ejercicio de lectura. Esta actividad pueden hacerla en parejas.

### **Ejercicio 13**

Es necesario que el profesor compruebe que todos los estudiantes han realizado la actividad de Internet ya que sin esta información la actividad no podrá hacerse.

### **Ejercicio 14**

Para preparar la actividad se puede reflexionar sobre nombres españoles de niño y de niña que ellos ya conozcan y cuáles son los nombres más frecuentes en sus países. Si el grupo es muy variado se pueden realizar actividades sobre los nombres más conocidos en sus respectivos países y lo que piensan los otros estudiantes.

## Unidad 2

### *Objetivos*

- Hablar sobre la familia.
- Describir la personalidad.

### *Ejercicio 2*

Se adjunta el dominó para ser fotocopiado y recortado. Se puede jugar en grupos de dos a cuatro estudiantes.

### *Ejercicio 3*

Para jugar en parejas. Se puede pedir a los estudiantes que creen sus propias adivinanzas para jugar con el resto de la clase.

### *Ejercicio 6*

Se puede ofrecer a los estudiantes el modelo de pregunta con el verbo reflexivo 'llamarse' y los posesivos.

### *Ejercicio 12*

Se adjunta el material para ser fotocopiado y recortado.

### *Cultura*

Se puede acompañar la lectura del texto con el video de presentación de la serie que es posible encontrar en YouTube o en la página web de RTVE.

## Unidad 3

### *Objetivos*

- Hablar sobre las aficiones.
- Expresar frecuencia y cantidad.
- Explicar costumbres habituales.

### **Ejercicio 1**

El ejercicio propone primero recordar actividades y expresiones de frecuencia que se han estudiado en la sección digital. La parte A del ejercicio ayuda después a realizar mejor la segunda parte de la actividad cuando el estudiante ha de preguntar a un compañero. Los verbos aparecen en infinitivo para que el estudiante los conjugue en la persona adecuada.

### **Ejercicio 2**

Se trata de recordar el significado de los verbos y seleccionar las actividades que son adecuadas para descansar. La respuesta es abierta. Los estudiantes deben ponerse de acuerdo. La interacción puede ser muy simple e incluso puede ser que necesiten algunas estrategias. Lo importante es poner después en común el resultado al que han llegado y comparar con otras parejas.

### **Ejercicio 4**

Actividad de lectura que puede hacerse en parejas.

### **Ejercicio 6**

El dominó de verbos trata de repasar las conjugaciones de verbos de una forma lúdica. El ejercicio puede hacerse en pequeños grupos de tres o cuatro estudiantes. Preguntar a los estudiantes si conocen el juego del dominó y a través del juego clásico explicar en qué consiste el dominó de verbos. Se deben realizar todas las fichas para poder jugar.

### **Ejercicio 7**

El ejercicio propone que el grupo se mueva por la clase buscando una persona que tenga una serie de características. Para esta actividad se han incluido actividades comunes para asegurar que en la mayoría de los grupos habrá personas con estas características.

### **Ejercicio 8**

Es importante marcar la diferencia entre 'saber' y 'poder'.

### **Ejercicio 9**

Actividad de respuesta abierta.

### **Ejercicio 10**

El crucigrama se resuelve en parejas. El profesor puede animar a las parejas a resolver el crucigrama lo más rápido posible, introduciendo el factor de competición.

### **Ejercicio 11**

Ejercicio para practicar las centenas. Se trabaja en parejas.

### **Ejercicio 14**

Actividad de lectura. Puede hacerse en parejas.

### **Ejercicio 15**

Para la actividad de Internet es importante que los alumnos lleven a clase la información que han encontrado en Internet. La negociación entre los estudiantes puede ser muy sencilla.

Explicar al resto de clase las decisiones que han tomado. Puede ser que el profesor necesite proporcionar algunos modelos lingüísticos para que los estudiantes puedan llevar a cabo la presentación.

### **Ejercicio 16**

Los estudiantes pueden reflexionar una vez analizado el texto sobre las actividades de tiempo libre en su país y explicar si es similar a las actividades que realizan los españoles.

## **Unidad 4**

### **Objetivos**

- Describir y hacer preguntas sobre un país.
- Hablar sobre el tiempo climatológico.

### **Ejercicio 1**

Se puede aprovechar el ejercicio para aclarar dudas sobre las diferencias entre los verbos: 'ser', 'estar', 'tener', y la forma 'hay' del verbo 'haber'.

### **Ejercicio 2**

Algunas posibles respuestas que puede ofrecer a sus estudiantes como ejemplo o en el caso de que resuelvan alguna de las categorías.

- 1 Una montaña de Asia: Everest, K2, Annapurna ...
- 2 Un río de Europa: Elva, Moldava, Tajo ...
- 3 Una ciudad de África que no es una capital: Casablanca, Ciudad del Cabo, Alejandría ...
- 4 Un país en el que en agosto es invierno: Argentina, Chile, Uruguay ...
- 5 Una isla del Caribe: Jamaica, Cuba, Puerto Rico ...

- 6 Un volcán en activo: Étna, Quezaltepeque, Isla del Hierro ...
- 7 Un país con selva: Congo, Brasil, Malasia ...
- 8 Un desierto en América: Atacama, Sonora, Chihuahua ...
- 9 Una catarata americana: Niágara, Iguazú, Salto del Ángel ...

### **Ejercicio 5**

Se adjunta el material para ser fotocopiado y recortado. Se reparte una tarjeta a cada uno de los miembros de un grupo de tres.

### **Ejercicio 6**

Invite a los estudiantes a utilizar los diferentes verbos del tema: 'ser', 'estar', 'tener' y la forma 'hay' del verbo 'haber'.

### **Cultura**

Se recomienda proyectar un mapa de los Andes para acompañar la lectura de los estudiantes.

## **Unidad 5**

### **Objetivos**

- Hablar sobre la rutina diaria.
- Hablar sobre las horas y horarios.
- Preguntar sobre cuándo suceden algunas cosas.
- Expresar coincidencia o diferencia.

### **Ejercicio 1**

Ejercicio que sirve para entrar en materia.

### **Ejercicio 2**

Ejercicio de comprensión auditiva. Antes de realizar la actividad sería conveniente repasar las horas.

### **Ejercicio 3**

Ejercicio de vacío de información para realizar en parejas.

### **Ejercicio 5**

Ejercicio de vacío de información para realizar en parejas. Señalar a los estudiantes las preguntas necesarias para hacer el ejercicio: ¿A qué hora cena? ¿Qué hace antes/después de cenar?

### **Ejercicio 8**

Ejercicio de comprensión auditiva.

### **Ejercicio 9**

Ejercicio en el que discute todo el grupo hasta llegar a un solo resultado. En algunos casos el profesor puede decidir salir del aula y darles diez minutos para resolver la actividad. Al volver al aula el profesor pregunta sobre quién es el estudiante del grupo que pasa más horas realizando las distintas actividades.

Todas las actividades de grupo sirven para conocerse mejor y cohesionar más el grupo. Si el profesor sale del aula contribuye a que los estudiantes desarrollen roles de grupo que son importantes para unir el grupo.

### **Ejercicio 14**

Para realizar esta actividad es necesario que los estudiantes hayan realizado la búsqueda en Internet. Poner después en común los resultados. En este caso el resultado debe ser similar.

### **Ejercicio 15**

Se puede preparar la lectura preguntando por las costumbres horarias de sus países y por su experiencia con los horarios en sus estancias en España o en cualquier otro país hispanohablante.

## **Unidad 6**

### **Objetivos**

- Hablar sobre hacer la compra.
- Tener una conversación en una tienda o supermercado para comprar algún producto.
- Preguntar el precio.
- Preguntar el peso.

### **Ejercicio 4**

Una vez que resuelvan el ejercicio puede invitar a los estudiantes a reproducirla en parejas o pedir a dos estudiantes que la lean en voz alto para el resto de la clase.

### **Ejercicio 7**

Una vez realizada la actividad se puede invitar a alguna pareja a representar el diálogo frente al resto de la clase.

### **Ejercicio 8**

Se adjunta el material de lista de precios para ser fotocopiado. Se reparte un listado a cada pareja.

### **Ejercicio 10**

Se puede aprovechar el ejercicio para constatar si los estudiantes comprenden el uso de los pronombres átonos del objeto directo y su posición en la oración.

### **Ejercicio 11**

Subrayar y aclarar el modelo comunicativo que se ofrece para realizar el ejercicio.  
para + infinitivo  
tener que + infinitivo

### **Cultura**

Se puede acompañar la lectura con la proyección de fotografías de algunos de los productos que se mencionan en el texto.

## **Unidad 7**

### **Objetivos**

- Hablar sobre la comida y bebida.
- Reservar una mesa en un restaurante.
- Pedir en un restaurante.
- Comparar cosas.

### **Ejercicio 5**

Animar a los estudiantes a que inventen platos. Para realizar el ejercicio seguramente los estudiantes deberán utilizar el diccionario.

### Ejercicio 6

Es importante que conozcan las distintas intolerancias alimentarias. Descubrir si algunos estudiantes tienen algún tipo de dieta o alergia.

Es posible después realizar un juego de rol en el que las distintas personas piden en el restaurante.

### Ejercicio 8

Las letras pueden ser: c, p, s.

Clave del ejercicio:

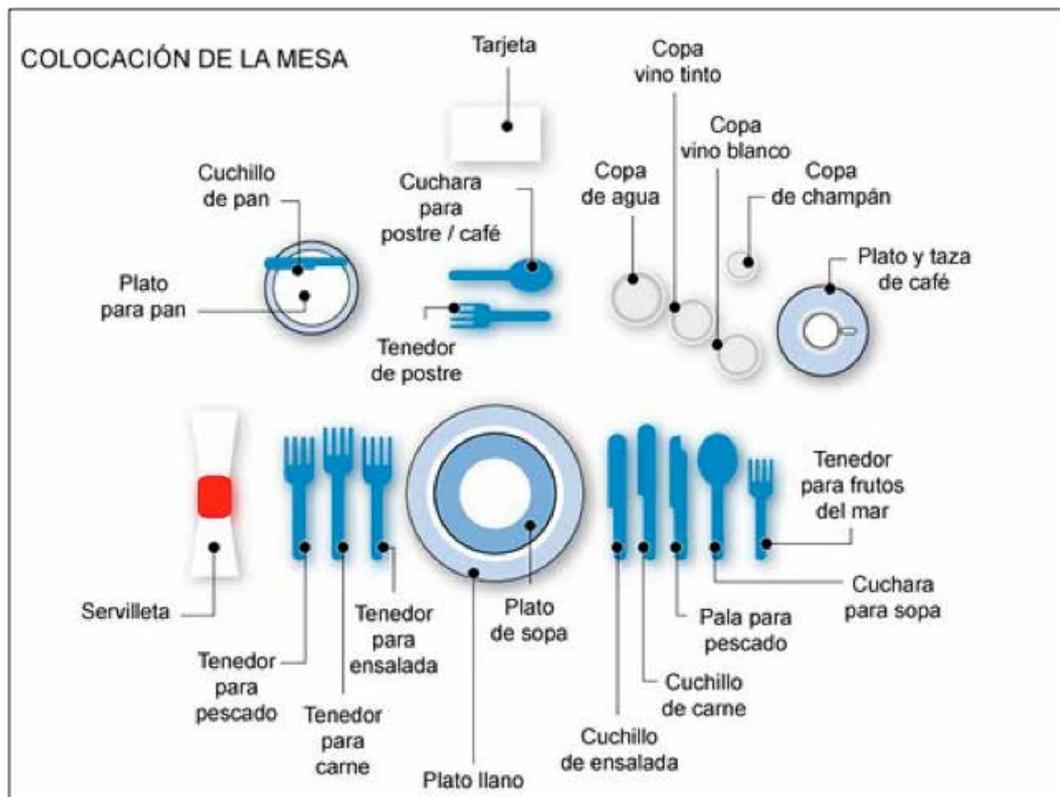
bebidas	carne/pescado	verdura	postre	fruta
cerveza	cerdo/costilla	coliflor	crema catalana	cereza
pisco	pollo	patata	pastel	pomelo, plátano
sangría	salmón	seta	sorbete	sandía

### Ejercicio 9

Para la solución del ejercicio puede servir el siguiente dibujo.

En parejas enseñan al resto de la clase su versión y después se vota qué pareja se ha aproximado más al protocolo.

Si les pareciera algo difícil, puede proyectar el dibujo y de acuerdo al protocolo deberán colocar los objetos que se indican en el ejercicio.



### ***Ejercicio 11***

Para realizar el ejercicio es importante que los estudiantes traigan a clase la información que han encontrado en Internet.

Explicar al resto de la clase su elección y los argumentos que les han llevado a esa elección. Al final toda la clase puede elegir el mejor restaurante.

### ***Ejercicio 12***

Para presentar el texto se puede preguntar por los platos mexicanos que conocen y por los ingredientes que hay en la mayoría de estos platos.

## Unidad 8

### Objetivos

- Hablar sobre la ropa.
- Especificar los colores.
- Hablar sobre tallas.
- Comprar en una tienda.

### Ejercicio 4

Se puede aprovechar el ejercicio para repasar el vocabulario y las formas de hablar del tiempo climático.

### Ejercicio 5

El ejercicio está basado en un juego tradicional infantil para ejercitar la memoria.

### Ejercicio 9

Se puede acompañar el ejercicio con la redacción conjunta en la pizarra de una conversación en una tienda, para marcar las estructuras y el vocabulario más relevante.

### Ejercicio 11

Se puede aprovechar el ejercicio para comprobar que los estudiantes han comprendido el funcionamiento del verbo 'gustar', recordar la estructura y resolver posibles dudas.

### Cultura

Se puede acompañar la lectura con la proyección de fotos de las diferentes tribus urbanas que se mencionan.

## Unidad 9

### Objetivos

- Hablar sobre una ciudad o un barrio.
- Localizar edificios o servicios en una ciudad.
- Dar instrucciones para ir a un lugar.

### **Ejercicio 6**

El estudiante elige dónde pueden estar los distintos edificios. Fijarse sobre todo en el uso de 'hay' o 'está'.

### **Ejercicio 7**

Ejercicio de comprensión lectora. Los estudiantes en pareja buscan una ciudad que tiene los requisitos de la ciudad ideal para cada persona. Después expresan si coinciden con las distintas personas o no. Respuesta abierta.

### **Ejercicio 8**

Aquí se presentan modelos que servirán después al estudiante para dar instrucciones.

### **Ejercicio 10**

El estudiante tiene ya muchos modelos para poder ahora dar instrucciones para llegar a un punto determinado.

### **Cultura**

El profesor puede proyectar algunas fotos de Coyoacán y preguntar en qué país piensan que está este barrio. O fotografías de algunos personajes famosos que vivieron en este barrio como Frida Kahlo o Leon Trotsky. Animar a los alumnos después a pensar en otros barrios famosos.

## **Unidad 10**

### **Objetivos**

- Hablar de las vacaciones usando el Pretérito Perfecto.
- Organizar y hablar sobre viajes.
- Hacer una reserva de hotel.

### **Ejercicio 1**

Se puede utilizar el ejercicio para comprobar si los estudiantes han comprendido el Pretérito Perfecto, cómo se forma y que conocen los participios irregulares más importantes que aparecen en la web.

### **Ejercicio 3**

Se pueden poner en común las actividades relacionadas con los viajes que proponen los estudiantes.

### **Ejercicio 4**

En este ejercicio es muy importante marcar la diferencia entre Presente y Pretérito Perfecto y las expresiones de tiempo asociadas a cada uno.

### **Ejercicio 7**

En este ejercicio es importante explicar y marcar las expresiones 'ya' y 'todavía no' y el orden que ocupa en la oración.

### **Ejercicio 9**

Se puede aprovechar el ejercicio para traer a la clase contenidos culturales típicos asociados a fechas y celebraciones de los países de habla hispana.

## **Repaso**

Se pueden utilizar los materiales de repaso al final de la última clase o como una clase independiente en la que se repasan los contenidos del libro, se evalúa el curso y se despiden los compañeros.

El ejercicio 1 es un ejercicio para repasar vocabulario. Las categorías que se presentan son las categorías más importantes que se han estudiado en *Start.es*: los colores, las lenguas/nacionalidades, vocabulario de la ropa, los edificios y servicios de una ciudad o un barrio, comidas y bebidas y familia. Además se añade un tipo de verbos para repasar estos verbos especiales con diptongación en –UE.

La respuesta es abierta y hay bastantes posibilidades. Se trata de mirar quien es la pareja que puede rellenar más rápidamente el esquema. Corregir después con el grupo para ver todas las posibilidades.

Los estudiantes pueden buscar en sus apuntes o en el libro si no recuerdan alguna palabra.

En el ejercicio 2 se trata de repasar todos los contenidos de *Start.es* a través de una búsqueda de la expresión secreta. Las preguntas suelen ser de contenido y los estudiantes pueden buscar la respuesta en el libro o en sus apuntes. También hay preguntas que se refieren a los contenidos de la parte digital.

Si les resulta difícil encontrar la expresión, una vez corregidas las palabras que faltan, el profesor puede dar pistas dando la posición de algunas letras hasta que los estudiantes encuentran la expresión.

La evaluación que se propone para finalizar el curso es una evaluación para el estudiante y no debe de equivocarse con las evaluaciones que suele distribuir el centro de idiomas o la facultad. Esta evaluación sirve para que el estudiante reflexione sobre sus conocimientos, sus resultados y su trabajo

durante el curso. Si el profesor lo considera oportuno puede poner en común algunas cuestiones de la evaluación.

Por ejemplo después de rellenar la evaluación cada estudiante escribe en un papel lo que más le ha gustado del curso y lo que menos le ha gustado. Después de escribirlo el estudiante los pegará en la pizarra o en la pared que de antemano el profesor habrá señalado con  o con . Todos los estudiantes leen los comentarios de sus compañeros y muestran acuerdo o desacuerdo.

En la última clase siempre es necesario cerrar de alguna forma lúdica. Algunas canciones con el tema de la despedida suelen ser muy oportunas en esta clase.

## 4 Material fotocopiable

### Unidad 2, ejercicio 2

padre	tía	tío	tía	sobrino	tía
padre	sobrina	tío	sobrina	sobrino	sobrina
padre	prima	tío	prima	sobrino	prima
padre	abuela	tío	abuela	sobrino	abuela
padre	hermana	tío	hermana	sobrino	hermana
padre	madre	tío	madre	sobrino	madre
primo	tía	abuelo	tía	hermano	tía
primo	sobrina	abuelo	sobrina	hermano	sobrina
primo	prima	abuelo	prima	hermano	prima
primo	abuela	abuelo	abuela	hermano	abuela
primo	hermana	abuelo	hermana	hermano	hermana
primo	madre	abuelo	madre	hermano	madre

## Unidad 2, ejercicio 12

<b>alegre</b>	<b>triste</b>	<b>paciente</b>	<b>impaciente</b>
<b>simpático/-a</b>	<b>antipático/-a</b>	<b>inteligente</b>	<b>estúpido/-a</b>
<b>agradable</b>	<b>desagradable</b>	<b>organizado/-a</b>	<b>desorganizado/-a</b>
<b>introvertido/-a</b>	<b>extrovertido/-a</b>	<b>soñador/+a</b>	<b>realista</b>
<b>estudioso/-a</b>	<b>vago/-a</b>	<b>educado/-a</b>	<b>maleducado/-a</b>
<b>egoísta</b>	<b>generoso/-a</b>	<b>estresado/-a</b>	<b>tranquilo/-a</b>
<b>optimista</b>	<b>pesimista</b>		

### Unidad 3, ejercicio 6

salís	jugar (tú)	juegas	hacer (yo)	hago	almorzar (nosotros)
almorzamos	dar (yo)	doy	tocar (nosotros)	tocamos	cenar (usted)
cena	leer (tú)	lees	bailar (vosotros)	bailáis	ver (ustedes)
ven	ir (ustedes)	van	saber (yo)	sé	almorzar (tú)
almuerzas	leer (él)	lee	dar (usted)	da	jugar (nosotros)
jugamos	salir (yo)	salgo	hacer (tú)	haces	salir (vosotros)

## Unidad 4, ejercicio 5

### A

- 1 Tiene 77 millones de habitantes.
- 2 Hay climas diferentes en la costa y en la montaña.
- 3 Tiene costa en el Mar Mediterráneo.
- 4 La Mezquita Azul es un monumento muy famoso.
- 5 El Monte Ararat está en este país.
- 6 El durum, el yogurt y el baklava son comidas típicas.
- 7 La capital es Ankara.

### Turquía

### B

- 1 Tiene 102 millones de habitantes.
- 2 Es un grupo de unas 7.000 islas.
- 3 Está en el Océano Pacífico.
- 4 El clima es tropical.
- 5 Hay montañas, selvas y volcanes.
- 6 Es una ex-colonia de España en Asia.
- 7 La capital es Manila.

### Filipinas

**C**

- 1 Tiene 10 millones de habitantes.
- 2 Tiene costa en el Océano Atlántico.
- 3 Hay un clima mediterráneo.
- 4 El fado es una música típica.
- 5 Madeira está en este país.
- 6 Tiene el río Tajo.
- 7 La capital es Lisboa.

**Portugal**

## Unidad 6, ejercicio 8

LISTA DE PRECIOS DEL SUPERMERCADO			
Refresco cola/naranja/limón (lata)	0,50€	Bote de mayonesa	1,50€
Refresco cola/naranja/limón (botella de 2 litros)	1,50€	Gambas congeladas (caja de 500 gramos)	11€
Cerveza (lata)	0,70€	Patatas (bolsa de 2 kilos)	1,80€
Vino tinto (botella)	5€	Ensalada de atún (lata)	2,50€
Vino blanco (botella)	4,50€	Chorizo	3€
Vino rosado (botella)	4€	Tomates (1 kilo)	1,50€
Zumo de naranja/manzana (envase de un litro y medio)	2€	Pastelitos salados de hojaldre (100 gramos)	2,50€
Bolsa de patatas frita (bolsa familiar)	2,50€	Croquetas de jamón (500 gramos)	3€
Paquete de frutos secos (500 gramos)	3,50€	Tostadas de pan (paquete)	0,75€
Barra de pan	1,50€	Vasos de plástico (10 unidades)	1€
Queso manchego (250 gramos)	5€	Tarta de chocolate y fresa	22€
Jamón serrano (lonchas de 200 gramos)	6€	Helado (sabores variados)	12€
Aceitunas (bote)	2€	Bombones (caja de surtido variado)	15€
Huevos (media docena)	0,90€	Galletas para café (caja)	2€
Queso para untar (tarrina)	1,75€	Café (paquete)	1,30€
Manteles de papel	1€	Servilletas de papel	1€

## 5 Transcripciones

### 5.1 Diálogos

En este apéndice se encuentran los diálogos de la parte de preparación de la web (preparation – dialogue).

#### Unidad 1

- Paul            ¡Hola! ¿Estudias español?  
Anne            Sí.  
Paul            Hola, yo soy Paul, ¿y tú?  
Anne            Yo me llamo Anne.  
Paul            ¿Ana?  
Anne            No, Anne.  
Paul            ¿Cómo se escribe?  
Anne            a-ene-ene-e.  
Paul            ¿De dónde eres?  
Anne            De Canadá.  
Paul            Yo soy francés. ¿Vives aquí en Santander?  
Anne            Sí, y tú, ¿dónde vives?  
Paul            Yo vivo en Comillas. ¿Cuántos años tienes?  
Anne            Tengo 21 años.  
Paul            Yo, 22. Estudio Biología. ¿Y tú, qué estudias?  
Anne            Yo estudio Economía Fiscal.

#### Unidad 2

- Paul            Anne, ¿esta foto es de tu familia?  
Anne            Sí, es la fiesta de cumpleaños de mi abuelo. Tiene 75 años.  
Paul            ¿Estos señores son tus abuelos?  
Anne            Sí, mi abuela Anne y mi abuelo Justin. Son muy cariñosos.  
Paul            ¿Quiénes son tus padres?  
Anne            Esta señora es mi madre y este señor es mi padre. Se llaman Rose y Robert.  
Paul            ¿Estos chicos son tus hermanos?  
Anne            Sí, esta es mi hermana Odile y este es mi hermano David.  
Paul            ¿Eres la hermana pequeña?  
Anne            Sí, Odile tiene 32 años y David 36.

Paul           ¿Quién es esta chica?  
Anne           Es mi prima Ester, la hija de mi tía Puck y de mi tío Allard.  
Paul           Tu prima es guapa.  
Anne           Sí, y muy simpática.  
Paul           ¿Tiene novio?  
Anne           Sí, un chico muy agradable. Se llama Joey.

### **Unidad 3**

Anne           Hola Paul. ¿Qué tal?  
Paul           Bien Anne, ¿y tú?  
Anne           Muy bien.  
Paul           ¿Qué haces hoy?  
Anne           Primero voy de compras con mi hermana y después quiero ir al gimnasio.  
Paul           ¿Vas todos los días al gimnasio?  
Anne           No, voy tres veces a la semana.  
Paul           Yo no voy nunca al gimnasio pero juego al tenis los fines de semana con un amigo.  
Anne           ¿Qué haces mañana?  
Paul           No tengo planes. ¿Y tú?  
Anne           Salgo con Marta. Queremos ir al cine.  
Paul           ¿Quién es Marta?  
Anne           ¿No conoces a Marta? Toca el piano en mi grupo de música.  
Paul           ¡Ah sí!  
Anne           ¿Vienes al cine con nosotras?  
Paul           ¿Qué película ponen?  
Anne           Una película argentina muy interesante.  
Paul           Vale. Yo compro las palomitas.  
Anne           Perfecto. Hasta mañana.

### **Unidad 4**

Paul           Carolina, tú eres chilena, ¿no?  
Carolina       Sí, soy de Valparaíso, una ciudad muy linda. Está a unos 150 kilómetros al noroeste de Santiago. ¿Por qué lo preguntas?  
Paul           Porque en marzo viajo a Santiago de Chile y no tengo mucha información sobre el país.  
Carolina       ¡Qué bien! ¿Qué quieres saber?  
Paul           Por ejemplo, ¿tenéis playas en Valparaíso?  
Carolina       Sí, hay playas, y Viña del Mar está muy cerca y tiene unas playas maravillosas.

- Paul ¿Qué otros lugares son turísticos?
- Carolina En Chile hay muchas cosas para visitar: desiertos, bosques, lagos, montañas, valles, islas ... La naturaleza es increíble.
- Paul Y, ¿cómo es el clima en marzo?
- Carolina Depende. Chile es un país muy largo y tiene climas muy diferentes. En el norte hace mucho calor y en el sur hace frío. En la zona centro, donde está Santiago, hace unos 25 grados de media.
- Paul ¿Y llueve mucho?
- Carolina En marzo no mucho, pero en invierno llueve y nieva.
- Paul ¿Cuántas personas viven en Chile? ¿Es un país muy poblado?
- Carolina No, no es un país muy poblado. En Chile viven unos 18 millones de personas. Cinco millones de chilenos viven en la capital, Santiago.
- Paul ¿Todos los habitantes hablan español?
- Carolina Sí, hay varias lenguas indígenas, pero todo el mundo habla español.
- Paul Y la comida, ¿qué plato es típico?
- Carolina Hay muchas comidas típicas: las empanadas, los pescados y mariscos y muchos platos con maíz. Y tenemos un vino excelente también. ¡Ah!, y el pisco chileno.
- Paul ¿Qué es el pisco?
- Carolina Es una bebida alcohólica muy popular.
- Paul Muchas gracias por toda la información.
- Carolina De nada y ¡buen viaje!

## Unidad 5

- Raúl ¿Qué haces normalmente los fines de semana?
- Anne Normalmente el sábado me levanto tarde. Primero desayuno y después me ducho y me visto.
- Raúl ¡Qué bien! Yo siempre me levanto a las ocho porque por la mañana hago deporte. ¿Qué haces después?
- Anne Después como a las dos o dos y media con mis compañeros de piso.
- Raúl Yo, después de hacer deporte, a veces hago la compra en el supermercado.
- Anne ¿Sales el sábado por la noche?
- Raúl No siempre. A veces tengo que estudiar. ¿Y tú?
- Anne Yo casi siempre salgo con mis amigos. El domingo antes de cenar, estudio.
- Raúl Yo, los domingos trabajo en una heladería y no tengo mucho tiempo.
- Anne ¿A qué hora cenas?
- Raúl A las diez y cuarto. ¿Y tú?
- Anne Yo, un poco antes, a las nueve porque los domingos me acuesto a las diez.
- Raúl ¡Que pronto!
- Anne Sí, pero los lunes me levanto muy temprano a las seis menos diez.

Raúl            ¡Vaya! Bueno, pues buen fin de semana.  
Anne            Igualmente. Hasta el lunes.

### **Unidad 6**

Paul            Hola Anne. Estoy en el supermercado y te llamo porque no sé qué tengo que comprar para preparar la tortilla de patatas. ¿Puedes mirarlo?  
Anne            A ver, sí, un momento ... Mira, se necesitan huevos, cebollas y patatas.  
Paul            Vale. Una docena de huevos, una bolsa de patatas y tres cebollas. ¿Preparamos algo más?  
Anne            Podemos preparar una ensalada. Pero no tengo ni lechuga, ni pepino.  
Paul            Vale. Pues compro una lechuga, un pepino, medio kilo de tomates ... ¡Ah!, y una lata de aceitunas negras.  
Anne            Perfecto. Espera, voy a mirar si falta alguna cosa más ... Sí, necesito un cartón de leche y una barra de pan.  
Paul            ¿Y para beber?  
Anne            ¿Por qué no compras una botella de vino?  
Paul            Bueno, la puedo comprar también en la bodega. Pero una botella es poco. ¿Compro dos botellas de vino tinto y una de blanco.  
Anne            No, es demasiado. Mejor una de tinto y una de blanco.  
Paul            Oye Anne, ¿compro también helado? ¿O yogur?  
Anne            Buena idea. Compra un poco de helado de chocolate o de fresa.  
Paul            Muy bien. Pues compro todo y a las ocho estoy en tu casa.  
Anne            Perfecto. ¡Ah!, Paul, perdona, ¿puedes comprar también unas manzanas?  
Paul            Sí, claro. Las compro en el mercado porque son más baratas.  
Anne            Gracias. Hasta más tarde.

### **Unidad 7**

Anne            Este restaurante es muy bueno y está especializado en comida regional.  
Paul            Parece muy agradable y más tranquilo que Casa María Luisa. Además en la carta no hay tantos platos extraños.  
Anne            Sí, es verdad. Pero éste es un poco más caro.  
Paul            No te preocupes Anne, que pago yo. El menú sólo cuesta dieciséis euros.  
Camarero      ¿Qué van a tomar los señores?  
Anne            Para mí, de primero, una ensalada verde.  
Paul            ¿De qué es la sopa del día?  
Camarero      Es una crema de tomate con albahaca, muy buena.  
Paul            Vale. Pues la sopa del día.  
Camarero      Y de segundo, ¿qué les pongo?

- Paul Yo, de segundo, el lomo a la plancha.  
Anne ¿Lleva huevo el pollo? Es que soy alérgica al huevo.  
Camarero No, no se preocupe.  
Anne Gracias. Entonces, el pollo a la provenzal. Y para beber, ¿una botella de vino tinto y un poco de agua?  
Paul Vale. Perfecto.  
Camarero Muy bien. ¿Y de postre?  
Anne ¿Qué hay?  
Camarero Tenemos helado, yogur, fruta y flan de la casa.  
Paul Para mí, el flan de la casa.  
Anne Y para mí, yogur.  
Camarero Perfecto. Muchas gracias.  
Paul Ah, ¿nos puede traer un poco más de pan y otra cerveza?  
Camarero Ahora mismo.

### Unidad 8

- Paul La próxima semana voy a una boda y necesito comprarme una camisa. ¿Me ayudas?  
Anne Claro. ¿Adónde quieres ir?  
Paul A Maximo Ducci. Pablo dice que tienen camisas muy elegantes y baratas.
- Dependiente Hola, buenas tardes. ¿Qué desean?  
Paul Quiero ver la camisa azul que tienen en el escaparate.  
Dependiente ¿Cuál? ¿La de rayas y manga corta?  
Paul Sí, exacto. La que cuesta 70 euros.  
Dependiente Muy bien. ¿Qué talla tiene?  
Paul La 38.  
Dependiente Lo siento. Sólo la tengo en tallas más grandes.  
Anne ¿Y la que está al lado? ¿La de cuadros? Es también muy bonita ...  
Paul Sí, es verdad. Me gusta. ¿La tiene en mi talla?  
Dependiente Sí, mire. Aquí está.  
Paul ¿Me la puedo probar?  
Dependiente Claro. Los probadores están al fondo, a la derecha.  
Paul Gracias.
- Paul ¿Qué te parece? ¿Te gusta?  
Anne Sí, te queda muy bien.  
Paul ¿Sí? ¿No es un poco pequeña?

Anne Si quieres te busco otra talla. Mira, aquí está la 40.  
Paul Sí, está bien. ¿Cuánto cuesta?  
Anne A ver ... 82 euros. No es muy cara.  
Paul Vale. Me la quedo. ¿Puedo pagar con tarjeta de crédito?  
Dependiente Sí, con Visa o MasterCard.

### Unidad 9

Paul Tenemos unas dos horas para visitar la ciudad y queremos ver muchas cosas.  
Anne Sí, es verdad. Pero los edificios más famosos están cerca del centro.  
Paul A ver ... ¿Dónde está la catedral?  
Anne Mira, la Catedral está en la Plaza Mayor, enfrente del ayuntamiento.  
Paul ¿Y dónde está el museo de arte moderno? Sé que es un museo muy famoso y hoy está abierto de diez a dos.  
Anne El museo está en la calle de Machado, a unos veinte minutos a pie del Palacio Real.  
Paul Pero el Palacio Real está lejos, ¿no?  
Anne No, no está muy lejos. Está justo al lado de la universidad, en la esquina de la calle Almagro.  
Paul Pues en la calle Almagro hay muchos edificios medievales muy interesantes.  
Anne Es verdad. Oye, ¿y si compramos una guía para leer un poco más sobre todos los monumentos?  
Paul Buena idea. Pero no sé si hay una librería por aquí cerca.  
Anne No, no hay ninguna. Pero hay un quiosco delante de la parada de autobús.  
Paul Pues, vamos. A ver, tenemos que seguir todo recto y girar en la segunda calle a la derecha.

### Unidad 10

Anne ¿Has visitado ya Holanda?  
Paul No, todavía no he ido. ¿Y tú?  
Anne Yo tampoco y es un país que me interesa mucho.  
Paul Aquí hay ofertas de viajes organizados de una semana en mayo.  
Anne ¿Qué incluye la oferta?  
Paul Los vuelos de ida y vuelta Madrid-Ámsterdam, las excursiones en autobús, y el alojamiento por 6 noches con media pensión en hoteles de tres y cuatro estrellas.  
Anne Umm, yo nunca he hecho un viaje organizado en grupo. Siempre he ido a mi destino por mi cuenta, en avión o en tren y allí he alquilado un coche.  
Paul Pues mi novia y yo hemos tenido un par de experiencias muy buenas con este tipo de viajes. Ha sido barato y fácil y hemos conocido a gente muy interesante.  
Anne ¿En qué fechas son?

- Paul Salen todos los lunes del mes de mayo. Y la fecha límite de reserva es el 15 de abril.
- Anne ¿Y el precio?
- Paul Hay dos precios diferentes. La primera quincena es temporada baja y el precio es 550€ y la segunda quincena 150€ más. ¿Cuándo estás libre?
- Anne Del viernes 4 de mayo hasta el día 15.
- Paul Yo también estoy de vacaciones en esas fechas.
- Anne Pues ¿por qué no vamos?
- Paul Sí, ¡genial!

## 5.2 Juegos de rol

### Unidad 0

#### Role 1

Traducción de 'thank you' en español: gracias  
Traducción de 'mesa' en inglés: table

¿Cómo se dice 'thank you' en español?

...

¿Qué significa 'mesa'?

...

¡Gracias!

#### Role 2

Nombre: Marta  
Apellido: Boadas  
Traducción de 'pizarra' en inglés: board and  
blackboard

¿Cómo te llamas de apellido?

...

Ah, y ¿qué significa 'pizarra'?

...

¡Gracias!

#### Role 3

Dónde: en el libro  
Traducción de 'window' en español: ventana

¿En el libro o en la página web?

...

¿Cómo se dice 'window' en español?

...

¿Y cómo se escribe?

...

¡Gracias!

**Role 4**

Nombre: Carmen  
Apellido: Sevilla  
Traducción de 'silla' en inglés: chair

¿Cómo te llamas de nombre?

...

¿Qué significa 'silla'?

...

¡Gracias!

**Unidad 1**

**Role 1**

Nombre: Oriol  
Apellido: Martínez  
País: España  
Profesión: estudiante de Derecho  
Idiomas: español e inglés  
Edad: 23 años

Hola. Yo soy Jennifer. ¿Tú cómo te llamas?

...

Perdona, ¿tu apellido es?

...

Martínez, ¿cómo se escribe?

...

¿Eres español?

...

¿A qué te dedicas?

...

¿Qué idiomas hablas?

...

¿Cuántos años tienes?

...

### Role 2

Nombre: Christofer  
Apellido: Werner  
País: Austria  
Profesión: profesor de Economía  
Idiomas: alemán y español  
Edad: 29 años

Hola. ¿Cómo está usted? Soy Anne Dupont. Y usted, ¿cómo se llama?

...

Christofer, ¿cómo se escribe?

...

¿Cómo se escribe Werner?

...

¿De dónde es usted?

...

¿A qué se dedica?

...

¿Qué idiomas habla usted?

...

¿Cuántos años tiene usted?

...

### Role 3

Nombre: Amy  
Apellido: Wang  
País: China  
Teléfono: 6 4673456  
Correo electrónico: amywang@gmail.com  
Idiomas: chino e inglés  
Edad: 25 años

Hola. Soy Francisco Ramos. ¿Y usted quién es?

...

¿Cómo se escribe su apellido?

...

¿De dónde es usted?

...

¿Y tiene usted teléfono?

...

¿Y su correo electrónico?

...

¿Qué idiomas habla?

...

¿Cuántos años tiene usted?

...

#### Role 4

Nombre:

Apellido:

Profesión/carrera:

Idiomas:

País:

Trabajo:

Edad:

¿Cómo te llamas?

...

¿Estudias?

...

¿Qué estudias?

...

¿Qué idiomas hablas?

...

¿Hablas inglés?

...

¿De dónde eres?

...

¿Trabajas?

...

¿Cuántos años tienes?

...

¿Eres ruso?

...

## Unidad 2

### Role 1

#### Familia

Hermanos: 1

Hermanas: 1

Nombres: Elena y Pedro

Edad: 20 años y 16 años

Lugar de estudios: universidad e instituto

Lugar de residencia: Madrid, con sus padres

Personalidad: cariñosos

¿Tienes hermanos?

...

¿Cómo se llaman tus hermanos?

...

¿Cuántos años tienen?

...

¿Dónde estudian?

...

¿Dónde viven?

...

¿Cómo son?

...

### Role 2

#### Familia

Nombre de tus padres: Roberto y Sabrina

Edad: 58 años y 47 años

Trabajo: periodistas

Lugar de residencia: Milán y Madrid

Estado civil: separados

Personalidad: simpáticos

¿Cómo se llaman tus padres?

...

¿Cuántos años tienen?

...

¿En qué trabajan?

...

¿Dónde viven?

...

¿Están separados?

...

¿Cómo son?

...

### Role 3

#### Familia

Hermanos: 0

Primos: 1

Primas: 1

Nombres: Juan y Marta

Edad: 19 y 21 años

Estudios: Matemáticas y Física

Lugar de residencia: la residencia de estudiantes de la universidad

Personalidad: muy estudiosos

Oye, ¿tú tienes hermanos?

...

¿Y tienes primos?

...

¿Cómo se llaman?

...

¿Cuántos años tienen?

...

¿Qué estudian?

...

¿Dónde viven?

...

¿Cómo son?

...

#### Role 4

##### Familia

Tíos: 1

Tías: 1

Estado civil: divorciados

Nombres: Ramiro y Elvira

Edad: 62 y 65 años

Lugar de residencia: Mallorca

Personalidad: generosos

Oye, ¿tú tienes tíos?

...

¿Están casados?

...

¿Cómo se llaman?

...

¿Cuántos años tienen?

...

¿Dónde viven?

...

¿Cómo son?

...

#### Unidad 3

##### Role 1

Nombre: Oriol Martínez

Deporte: nadar

Frecuencia: dos veces a la semana

Otras actividades: leer y salir con amigos

¿Qué deporte haces?

...

¿Con qué frecuencia nadas?

...

¿Qué otras actividades haces en tu tiempo libre?

...

**Role 2**

Nombre: Christofer Werner  
Deporte: jugar al tenis  
Frecuencia: cada semana  
Otras actividades: ir al cine y escuchar música

¿Qué deporte haces?

...

¿Juegas al tenis todos los días?

...

¿Qué otras actividades haces en tu tiempo libre?

...

**Role 3**

Nombre: Amy Wang  
Deporte: jugar al badminton  
Frecuencia: todos los martes  
Otras actividades: hacer ballet y cocinar

Amy, ¿haces deporte?

...

¿Con qué frecuencia juegas al badminton?

...

¿Haces otro deporte?

...

**Role 4**

Deporte:  
Frecuencia:  
Otras actividades:

¿Haces deporte?

...

¿Qué deporte haces?

...

¿Con qué frecuencia?

...

¿Qué otras actividades haces en tu tiempo libre?

...

## Unidad 4

### Role 1

País: Cuba Habitantes: 11 millones Clima: tropical Bebida típica: el mojito Idioma: español Capital: La Habana
---

¿Cuántos habitantes tiene?

...

¿Cómo es el clima?

...

¿Qué bebida es típica?

...

¿Qué idioma hablan?

...

¿Qué ciudad es la capital?

...

Es Cuba.

### Role 2

País: México Lugar turístico: Cancún Habitantes: 102 millones Comida típica: los burritos, las fajitas Fiesta popular: Día de Muertos Bebida típica: el tequila
--

¿Qué lugar es turístico?

...

¿Cuántos habitantes tiene?

...

¿Qué comida es típica?

...

¿Qué fiesta es popular?

...

¿Qué bebida es típica?

...

Es México.

### Role 3

País: Venezuela  
Clima: tropical  
Habitantes: 28 millones  
Idioma: español  
Producto importante: petróleo  
Capital: Caracas

¿Cómo es el clima?

...

¿Cuántos habitantes tiene?

...

¿Qué idioma hablan?

...

¿Qué producto es importante?

...

¿Qué ciudad es la capital?

...

Es Venezuela.

### Role 4

País:  
Habitantes:  
Clima:  
Comida típica:  
Idioma:  
Lugar turístico:  
Capital:  
Bebida popular:  
Ciudad/pueblo:  
Zona:  
Cerca de la costa:  
Kilómetros:

¿Cuántos habitantes tiene?

...

¿Cómo es el clima?

...

¿Qué comida es típica?

...

¿Qué idioma hablan?

...

¿Qué lugar es turístico?

...

¿Qué ciudad es la capital?

...

¿Qué bebida es popular?

...

¿En qué ciudad o pueblo vives?

...

¿En qué zona del país está?

...

¿Está cerca de la costa?

...

¿A cuántos kilómetros está?

...

## Unidad 5

### Role 1

Levantarse: 7:30

Salir de casa: 8:30

Comer: 13:30 con compañeros en un restaurante

Hacer deporte: después del trabajo

Acostarse: 23:00

¿A qué hora te levantas?

...

Y, ¿a qué hora sales de casa?

...

¿Comes en casa?

...

Y, ¿qué haces después de trabajar?

...

¿Te acuestas tarde?

...

### Role 2

Levantarse: 9:00  
Desayunar: 9:15  
Ducharse: 9:30  
Ir a la universidad: 10:00  
Cenar: 21:00  
Estudiar: 21:30-00:00  
Acostarse: 00:30

¿A qué hora te levantas?

...

¿Te duchas antes o después de desayunar?

...

¿Y a qué hora vas a la universidad?

...

¿Qué haces después de cenar?

...

¿A qué hora te acuestas?

...

### Role 3

Levantarse: 8:00  
Desayunar: 8:30  
Vestirse: 9:00  
Estudiar inglés: 17:00  
Cenar: 21:30  
Salir con amigos: 23:00  
Acostarse: 00:30

¿A qué hora te levantas?

...

¿Te vistes antes de desayunar?

...

¿A qué hora cenas?

...

¿Qué haces antes de cenar?

...

¿Y después de cenar?

...

#### Role 4

Despertarse: 6:00  
Salir de casa: 6:45  
Tomar el tren: 7:10  
Terminar de trabajar: 19:00  
Acostarse: 22:00

¿Te despiertas temprano?

...

¿A qué hora tienes que salir de casa?

...

¿Cómo vas al trabajo?

...

¿A qué hora terminas de trabajar?

...

¿Cuántas horas duermes?

...

#### Unidad 6

##### Role 1

**Lista de la compra**  
3 limones  
1 lechuga  
½ kg de tomates  
750 gr de judías verdes

¿Qué desea?

...

¿Algo más?

...

Muy bien. Hoy está muy barata.

...

Los tomates están de oferta: 1 euro el kilo.

...

¿Es todo?

...

Muy bien. Pues todo es cinco euros cincuenta y cinco.

### Role 2

**Lista de la compra**

1 docena de huevos

1 kilo de salchichas

½ kg de jamón de York

250 gr de chorizo

¿Qué desea?

...

¿Algo más?

...

Muy bien. Hoy están muy baratas.

...

Lo siento. No tengo más jamón de York.

...

¿Es todo?

...

Pues son siete euros treinta.

### Role 3

**Lista de la compra**

1 cartón de leche entera

1 litro de vino tinto

16 latas de cerveza (San Miguel)

1 bolsa de patatas fritas

¿Qué desea?

...

¿Algo más?

...

Muy bien. Este es muy bueno.

...

¿Alguna marca especial?

...

¿Es todo?

...

Perfecto. Pues, son trece euros quince.

#### Role 4

##### Lista de la compra

1 paquete de arroz  
1 caja de bombones  
6 tarrinas de yogur (natural)  
¼ kg de fresas

¿Qué desea?

...

¿Algo más?

...

Muy bien. Estos son muy buenos. ¿Es todo?

...

¿Natural o de vainilla?

...

¿Es todo?

...

Perfecto. Pues, son siete euros setenta.

#### Unidad 7

##### Menú

Sopa de tomate  
Ensalada variada  
Macarrones gratinados

Pollo con pimientos  
Hamburguesa con patatas  
Salmón asado

Flan  
Melón  
Helado

Pan, vino y agua  
12 euros

### Role 1

De primero:  
De segundo:  
De postre:  
Para beber:

¿Qué va a tomar de primero?  
...  
¿Y de segundo?  
...  
Muy bien. ¿Y qué quiere de postre?  
...  
¿Y qué va a beber?  
...  
Perfecto. Ahora mismo se lo traigo.

### Menú

Verduras al horno  
Espárragos con mayonesa  
Gambas al ajillo

Merluza a la romana  
Costillas a la brasa  
Pizza de champiñones

Bombón helado  
Tarta de queso  
Fresas con nata

Agua o refresco  
10,80 euros

### Role 2

De primero:  
De segundo:  
De postre:  
Para beber:

¿Qué va a tomar de primero?  
...  
¿Y de segundo?

...  
Muy bien. ¿Y qué quiere de postre?

...  
¿Y qué va a beber?

...  
Perfecto. Ahora mismo se lo traigo.

#### **Menú**

Sopa de tomate  
Ensalada variada  
Macarrones gratinados

Pollo con pimientos  
Hamburguesa con patatas  
Salmón asado

Flan  
Melón  
Helado (fresa, vainilla o chocolate)

Pan, vino y agua  
12 euros

#### **Role 3**

De primero:  
De segundo:  
De postre:  
Para beber:

Camarero, perdone, ¿qué llevan los macarrones gratinados?

...  
Ah, muy bien. Pues para mí, los macarrones. ¿Qué hay de segundo?

...  
Yo, de segundo, la hamburguesa con patatas. Y para postre ... ¿qué hay?

...  
¿Tienen helado de chocolate?

...  
Bueno pues, el helado.

...  
Para beber, vino tinto y un poco de agua.

**Menú**

Verduras al horno  
Espárragos con mayonesa  
Gambas al ajillo

Merluza a la romana  
Costillas a la brasa  
Pizza de champiñones

Bombón helado  
Tarta de queso  
Fresas con vino

Agua con/sin gas o refresco  
10,80 euros

**Role 4**

De primero:  
De segundo:  
De postre:  
Para beber:

Camarero, perdone, ¿qué hay de primer plato?

...

Ah, muy bien. Pues para mí, los espárragos con mayonesa de primero. Y de segundo ... ¿La pizza que lleva?

...

Entonces, de segundo, la pizza. Y de postre, no sé. Es que soy alérgico a los productos lácteos ...

...

Vale. Perfecto. Y para beber, agua. ¿Tienen agua con gas?

...

## Unidad 8

### Role 1

Prenda: pantalones Modelo: Palmera Color: verde Talla: 38 Te gusta: sí
--

¿Qué desea?

...

¿Algún modelo especial?

...

¿Y de qué color? Los tengo en verde y en azul.

...

Muy bien. ¿Qué talla tiene?

...

O lo siento. En la 38 sólo los tengo en azul. ¿Y este otro modelo? ¿Le gusta?

...

Muy bien. Pues, tenga.

### Role 2

Prenda: camiseta Modelo: Otoño Color: rojo Talla: 40 Te gusta: no
---

¿Qué desea?

...

¿Algún modelo especial?

...

¿Y de qué color? La tengo en rojo y en negro.

...

Muy bien. ¿Qué talla tiene?

...

Lo siento. En la 40 sólo los tengo en negro. ¿Y este otro modelo? ¿Le gusta?

...

Lo siento.

**Role 3**

Prenda: falda modelo Ibiza Colores: rojo y azul Tallas: pequeña, mediana y grande Precio: 48 euros	Prenda: falda modelo Laila Colores: negro y verde Talla: grande Precio: 57 euros
---	---

Perdone, la falda modelo Ibiza, ¿en qué colores la tiene?

...

¿Y en qué tallas?

...

Y el modelo Laia, ¿lo tiene en azul?

...

¿Qué tallas tiene el modelo Laia?

...

¿Cuál de las dos es más barata?

...

Gracias.

**Role 4**

Prenda: zapatos modelo Caracas Colores: negro y marrón Número: 38, 39, 40 y 41 Precio: 97 euros	Prenda: zapatos modelo El Paso Colores: negro y beis Número: 40, 42 y 43 Precio: 83 euros
--	--

Perdone, los zapatos modelo Caracas, ¿en qué color los tiene?

...

¿Y en qué números?

...

Y el modelo El Paso, ¿los tiene en marrón?

...

¿En qué números tiene el modelo El Paso?

...

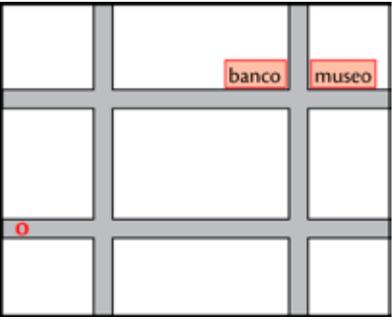
¿Cuál de los dos modelos es más caro?

...

Gracias.

## Unidad 9

### Role 1

	<p><b>Museo de arte</b> <b>C/Salinas, 25</b> Martes-Sábado 10:00-19:00</p>
---	--

Perdone, ¿sabe dónde está el museo de arte?

...

¿Está enfrente de Correos?

...

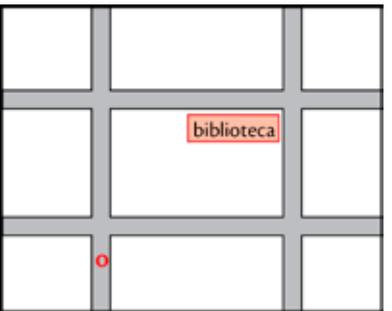
¿Y sabe a qué hora abre los sábados?

...

¿Y el domingo?

...

### Role 2

	<p><b>Biblioteca pública</b> <b>C/Campoamor, 76</b> Lunes: 16:00-20:00 Martes-Viernes: 10:00-13:30 16:00-20:00 Sábado: 10:00-13:30</p>
---	--

Perdone, ¿sabe dónde está la biblioteca?

...

¿Está lejos?

...

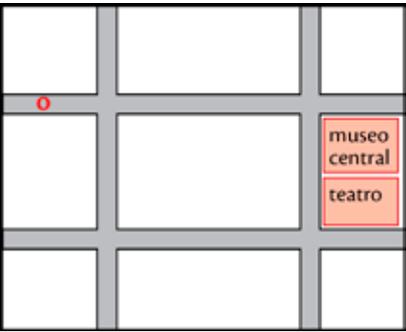
¿Y sabe a qué hora abre el jueves por la tarde?

...

Y los sábados, ¿abren por la tarde?

...

**Role 3**

	<p><b>Teatro central</b> <b>C/Lope de Vega, 45</b> Venta entradas: Martes-Viernes: 19:00-22:00 Sábado: 17:00-22:00 Domingo: 11:00-14:00</p>
---	---

Perdone, ¿está el Teatro Central cerca de aquí?

...

¿Está al lado de la biblioteca?

...

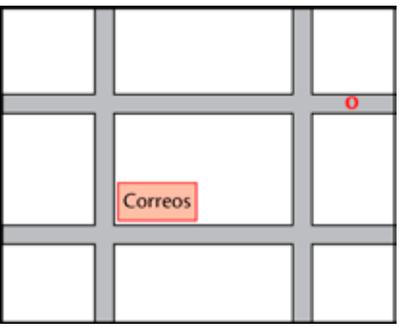
¿Está abierto los lunes por la tarde?

...

¿Y el domingo?

...

**Role 4**

	<p><b>Oficina de Correos</b> <b>Paseo de Los Alamos, 23</b> Horario: Lunes-Sábado: 8:30-15:00 Jueves tarde: 16:00-20:00</p>
---	---

Perdone, ¿sabe dónde está la oficina de Correos?

...

¿Está lejos?

...

¿Y sabe a qué hora abre por la mañana?

...

¿Y abre algún día por la tarde?

...

## Unidad 10

### Role 1

#### Barcelona

3 días

hotel de \*\*\*\*\*

tren

con mi familia

comer en restaurantes, pasear, visitar la arquitectura de Gaudí

¿A dónde has ido de vacaciones?

...

¿Cuántos días has estado?

...

¿Dónde te has alojado?

...

¿Con quién has ido?

...

¿En qué habéis ido?

...

¿Qué habéis hecho?

...

### Role 2

#### Camino de Santiago

15 días

albergues de peregrinos

bicicleta

solo

conocer gente, visitar muchas ciudades

¿A dónde has ido de vacaciones?

...

¿Cuántos días has estado?

...

¿Dónde te has alojado?

...

¿Con quién has ido?

...

¿En qué has ido?

...

¿Qué has hecho?

...

### Role 3

#### **Hotel La Fuente \*\*\*\***

céntrico

aparcamiento propio

habitación doble 65 € p/p

habitación individual 45 € p/p

desayuno incluido

sauna, piscina y fitness

sala de congresos y reuniones

Buenas tardes. ¿Dónde está situado el hotel y de qué categoría es?

...

Voy con el coche y necesito saber si es posible aparcar cerca del hotel.

...

¿Cuál es el precio de una habitación individual?

...

¿Cuánto cuesta el desayuno?

...

¿Es posible organizar una reunión de trabajo en el hotel?

...

¿Qué otros servicios tiene el hotel?

...

### Role 4

#### **Hotel Casa Rural 'El viejo molino'**

A 15 kilómetros de Burgos, en un paraje natural

Opciones de reserva:

- habitaciones dobles 55 € por noche, con desayuno incluido
- alquilar el hotel completo 400 € por día (10 habitaciones dobles y salón de reuniones, desayuno no incluido).

Zonas verdes, zonas de juego para niños y wifi en todo el hotel.

Restaurante con comida casera.

Se admiten perros.

Buenos días. Estoy buscando un hotel para celebrar una reunión familiar. ¿Qué opciones tiene?

...

Me interesaría alquilar el hotel completo. ¿Cuántas habitaciones tiene y qué otros espacios podemos utilizar?

...

¿Cuál es el precio y qué incluye?

...

¿Es posible comer en el hotel?

...

¿Es un hotel recomendable para ir con niños?

...

¿Dónde está el hotel?

...